

Akha Phrase Book

With
English Matching Phrases

Ahv Kahv Zahv Dzaw Ur Sauhv Bohv

Put together by AhGaw

Published by
The Akha Heritage Foundation
Maesai Thailand
April 1998

1. Jawf sah f doh meeh f ah loh f
How are you?
2. Jawf sah f doh meeh f ah
I am fine.
3. Ngah f jawf sah f mah v doh nyah
I am not fine
4. Ngah f auhf pyah v nyah
I am sick
5. Ah yawxv oohv tsoeuhv tsoeuhv meh
He has a cough
6. Ngahv auhf oohv doohv gkawxv nyah
I have a headache
7. Ngahv auhf oohv mahx gkawxv nyah
I have a stomach ache
8. Ngah auhf oohv mahx nayef nahf nyah
I have a loose stomach condition
9. Ahv yawxv oohv mahx eehf ah
He has a loose stomach condition
10. Ahv yawxv shav cheehv cheehv ah
He has a blood gathering spot on the skin
11. Mahf byauhf dehv dohx awv

Press out the infected material

12. Nawf meh sahf auhf jawf ngeh ahv jaye nahf laye
What disease have while you live in Maesai
13. Nawf sayef yohv auhf eehf awv
You had better go to the hospital
14. Ahv jayev meehf neh mahv eehf laye
Why do you not go?
15. Ahv jayev gurhv mawv nyah
What do you want
16. Ahv gurh yamv auhf pauh lah
What time does it open?
17. Ahv gurh yam auhf lahf laye
What time do you come?
18. Nawf ahf myauh lahf gkurhx laye
What time did you arrive?
19. Ahf myauh rgohv eehf laye
When do you go back?
20. Ah yawxv jawf urh pahv (eehf kauhf)
He perhaps is at home.
21. Ahv gurh ngeh yahmv auhf mahv ehf ngahf jawf mah (eehf kauhf)
All the time I live at home.

22. Ahv myauh loohxv mmf mah

I always work

23. Nymmf gawv tahv gawv daye

Don't be lazy

24. Gahf mmf rgahf doohv ngahf ahv yawv auhf hkehf urh mah

I ask to him to work

25. Ah yawxv auhf nahf hahv rgahv mah

I have asked to him

26. Mahv nahf hahv ah seehv

I don't yet ask

27. Ahv guruh jayev sahv pahf zurhf laye

What kind of cloth do you buy?

28. Sahv pahf yaw pyoohf zurhf laye

I will buy white colour

29. Ahf noh deh mah tsehv ee hf mah

I will go to plough soon

30. Eehv soeuh neh ee hf meh

Just before he has gone

31. Nymmv hawf urh rgoxv gkurh lah f laye

Just now I have arrived

32. Hurh ahv soohf grahv urh myawv ah
Whose property is this?
33. Teehv rgahv rgahv urh myawv ngurhf ngah
It perhaps is somebody's property
34. Eehf kauhf lah boohf day
Make clear the house.
35. Ahf noh ngahf rgohv lahf mah
I will come back soon
36. Ahv yawxv eehv soeuh bah neh rgohv lahf meh
He went back before now.
37. Ahv yawxv eehv soeuh bah neh eehf meh.
He went back before now.
38. Lahv deeh hurh ngahv auhf tsahv urh meh
These pants are suitable for me
39. Guuhf rgohv rgawv myah neeh seehv ngah
I raise many mango fruits
40. Rgawv myah neeh tahv dzahv
Don't eat a lot of food
41. Teehv hkeh mahv tahv neeh eehf awv
He often goes there.
42. Lehv hmmv dauh neh jawf awv.

Have already prepared for living

43. Rgawv nyoeuhf jauhf awv.

Cook curry

44. Ngahv neh hkehf urh mah

I have sent someone

45. Eehf chjoohv eehf lauhf cheehv dauhf eehf aw

Make boiling water

46. Ahv yawxv yaw huuhv meh

He is a chief man, a ranking man

47. Cheehv choohf neeh fawf awv

An order: Live with and be silent

48. Tahv lah lawv

Don't be noisy

49. Jeehf bahv yehxv ngah

It is a drunk condition

50. Ngahf yoohv yoeuhf nyah

I am sleepy

51. Gahf mah pawf awv

To get off, move away from the path

52. Hawv jay shahf dauhf awv

Prepare the table

53. Hawv mah dzahv deh ah seehv
I have yet not some fish
54. Yah pyawf yahxf awv
Sweep the house
55. Yoohv rgahf hkawv aw
Spread the bed, prepare the bed
56. Ahf hahv hurhf nyah day
I am yawning
57. Ahf churhv churhv nyah day
I have sneezed
58. Ngahf mahv eehf mawv nyah
I don't want to go
59. Ahv yawxv eehf mawv urh meh
He wants to go
60. Ngahv neh ahv yawxv jeehf neeh eehf meh
He also goes along with me
61. Ahv yawv teehv jayv eehv mahv mmf mawxv ah
He doesn't want anything to do
62. Ahv yawv nyoohf gawv gawv meh
He is lazy.

63. Ngahv auhf yaw gahx gahx nyah
I am cold
64. Mehv tsoeuhv yaw lmmf dmm awv
Put on the warm clothes
65. Ngahv auhf yaw tsahf tsahf nyah
I am very hot
66. Mehv tsoeuhv lehx awvor
Take off your coat
67. Meehf dzahv yaw muuhv ehf yauhf day
Be careful the fire
68. Jahv lehf yawf baw ngah
The wind will blow heavily
69. Nymmf tzohx mahv
Let us build the house
70. Hkawf zurhf kah toohf mah
I have set up the post (pillar)
71. Kahf pyawf taw mah
I make the wall
72. Nymmf mmv joeuh mah
Let us cover the roof
73. Meehf tsahv hkoeuhf dtahx urh tsawf hah

The man on earth everywhere

74. Yaw deh xv deh xv urh burh gahf meh

They are all different life

75. Ngahf pehf hkauhv yaw pyoohf (sp?) gurhv mawv nyah

I want the white shirt

76. Pehf hkauhv hurh kauhf ngahv auhf tsahv lay ngah

This shirt is suitable for me

77. Ngahv neh ahv yawv auhf hkehfv urh mah

I sent him somewhere.

78. Nymmv mmf ahv soohv sahv duuh duuh meehfv ah

The people are very confused now

79. Ngahv auhf teehv hkehfv chaw bah lahf awv day

Please come to help me for a moment

80. Ngahf gahf zawf myahv nyah

I am very busy

81. Ngahf mahv dauh seehv day

I have no time

82. Ngahf lehv hmv dauh rgahv mah

I have to be ready

83. Nawv urh eehfv kauhf ahv soohfv rgahv jawf ah

Who is at your home

84. Ngahv urh eehf kauhf teehv rgahv eehv mahv jawf ah day

There is nobody at my home

85. Nawf ngahv urh eehf kauhf lohv tawv mah loh

Will you wait for me at my home?

86. Teehv gahf tahv eehf day

Don't go anywhere

87. Ngahf yaw kaw ehf rgohv lahf mah

I will come back quickly

88. Ahv dtoehf yayf moohf lahf ngah

The secretary has come (this is referring to a male government officer)

89. Ahv yawv auhf yaw zurh baw awv

Revere to him

90. Eehv nauh oohv yehf yehf lay mawxv ngah day

Today may be rainy

91. Meehf nauh oohv yehf yehf lay mawxv ngah day

Yesterday it rained

92. Eehf chjooxv huuhv lay ngah day

There is a flood

93. Lawf gawxf huuhv lay ngah day

The river is becoming large

94. Lawf gawxf lawf dzayf jawf tawv
Wait for at the bank of the river ????
95. Nawf teehv rgahv tehv jawf tawv
Wait alone
96. Yauhf awv day
You can lie down
97. Ehf gkawxv goohxf urh mahv lohv ah
But no more to fear
98. Ahv chawv rgaw nyah neeh jawf meh
There are many other people live there
99. Choohv choohf neeh jawf day
Ask to live silent
100. Ngahf tauhv poohv mawxv nyah
I need meat?????
101. Ngahf eehv nauh bawf tsauhv auhf chauh eehf lay.
I have to go to the forest today
102. Ahf jeehf rgawv myah neeh jawf ah day
There are many birds
103. Eehv nauh ahf jeehf burh eehf mah
Today I go to shoot the birds
104. Bawf tsauhv auhf yahxv eehf mah

I go to stay in the forest

105. Zahv tayv rgawv myah neeh jawf meh

There are many boar

106. Ngahf zahv tayv myah neeh jawf meh

I have got a boar

107. Ngahv shahv nyehxv dzahv eehf mah

Let us go to catch fish

108. Rgahv lauhf peehv eehf mah

Let us go prepare the fish dam

109. Jayv dmmf auhf lay mah

I go to Keng Tung

110. Loh dzeehv poeuhv ahf myah neeh ah?

How much is transport?

111. Loh dzeehv urh rgawv myah jayv jah meh

There are many kind of transportation.

112. Ahf poeuhv yaw gkahxf yaw yahf lehf jah meh

There are expensive and cheaper

113. Yaw yahf jayv ahv mah pyoohf 500 meh

It is 500 kyat cheaper kind

114. Yaw poeuhv jayv hav mah pyoohf 2,000, teehv pohxf nah 2500, 3000 lehf yah dzeehv meh

It is 2000 kyat, sometimes 2500 kyat and 3000 kyat expensive kind

115. Nymmv mmf hav yaw tayv 2500 yah beehv meh

Now it is at least 2500

116. Hawv teehv byawf ahf myah neeh yah beehv ah

How much for a meal

117. Hkoeuhf ngeh bah a hawv teehv byawf mah pyoohf 90 hawf urh 100 yah beehv meh

In the past it is 90 and 100 kyat for a meal

118. Nymmv mmf ahv dzahv poeuhv dawf poeuhv gkahxf lahf meh

Now it is raised for food

119. Ahf hooch bah auhf mahv pahf doohf meh

It is not the same as in the past

120. Yaw jayv nah loohxv pahf lahf jeehf meh day

Change everything

121. Nymmv mmf ahv hawv teehv byawf urh mah pyoohf 150 yah beehv meh

Now there are 150 kyat for a meal

122. Kahv saw ehf teehv hkmmv urh 100 yah beehv meh

It must give 100 kyat for a cup of noodle

123. Lawv leehv dzeehv urh yaw yahf jayv auhf ahv yaw shahv durhv mahv ngurhf nahf ahv
teehv rgahv eehv mahv dzeehv ah

Nobody get on the cheaper car except the poor

124. Lawv leehv dzeehv urh yaw yahf dayv ahv hkahv lehv yaw pyoohv lahf urh meh

The cheaper car cover with dust

125. Ahv duuh rgawf mawf mawf lauh auhf hkahv lehf dteh xv pyoohv dah lahf urh meh
The dust cover on the whole body.

126. Ahf poeuhv yaw yahf jayv auhf ahv oohv yehf yeh lay ngeh oohv yehf yah deh meh
The cheaper car is wet to us when it is raining

127. Rgawv nyah jayv nahf lahf nyah urh meh
It will get many disease

128. Lawv leehv dzeehv urh mahv awv ah day
It is not easy to get on the car

129. Tsawf hahv yaw sooh xv yaw nawxf ehf yah dzeehv urh meh
It is very crowded to ride on the car

130. Lawv leehv dzeehv urh gkaw xv nuuh sah f mahv ohv ah day
I have no peace though ride on the car

131. Lawv leehv dzeehv urh yaw doeuhf meeh ah day?
Is bad to ride the car?

132. Oohv bpeh xv gkaw xv bpeh xv yoeuhf meehf ah day?
Do you get sick to the stomach?

133. Ahf poeuhv yaw gkahxf jayv ahv zawf dzeehv muuhv urh meh
It is well to ride on the expensive car.

134. Nauhf tsahf gkaw xv mahv yah law xv ah
The sunshine have no on us

135. Oohv yehf gkawxv mahv yah deh ah
The raining is not wet on us

136. Nuum mah sah fawf rgawf mawf mahv choehv lah fah
There have peace and have no hurt

137. Lahf awv rgahv nahv nahv mah
Come on to rest

138. Nymmv teehv hkehv rgeh meh eehf chjooxv dzuuhxv eehf mah
I have to go to bathe in a moment

139. Mehv tsoehv lehv tseehv eehv mah
I go to wash cloth

140. Eehf chjooxv gkawxv dzuuhv eehf mah
I go to draw water and bathe

141. Teehv nauh eehf chjooxv ahf myahxf pohxf dzuuhxv lay
How many times bathe in a day

142. Yaw gah tahv dzuuhxv gah
Don't bathe to be cool

143. Yaw kawf kawf ehf yah dzuuhxv meh
It must bathe quickly

144. Eehf chjooxv dzuuhxv rgahv nahf lahv seehxf neh yah seehxf shawf meh
After you take bath you must wipe with towel

145. Oohv doohv booh rgahv nahf seehxf guuh yawv

If it washed head, wash dry

146. Hkahv meh yaw muuhv ehf joh yawv

Brush well your teeth

147. Hawv mahv dzahv meeh nah ehf ahv lahv yaw muuhv ehf dzuuhv shawf yawv

You wash well your hand before you have meal

148. Hawv dzahv rgahv nahf ahv lahv yaw muuhv ehf dzuuhv shawf yawv

If you have finish meal, you must wash your hands

149. Ahv lahv auhf tseehf mahv yah lehv ah day

You must not left the oil on your hand

150. Sahf byahv neh yah dzuuhv shawf meh

It must wash clean with soap

151. Hkmmv mahv koohv tzahxv sah f byahv neh yah joh meh

Cup, plate, spoon, must wash with soap

152. Eehf chjooxv dzuuhv urh sah f byahv neh mahv yah joh ah

It must not wash with the bathing soap

153. Hkmmv mahv koohv tzahxv beeh joh urh leh dtahxf dtahxf jauhf doh tahv urh sah f byahv
jah meh

There is a particular soap to wash the plate.

154. Mehv tsoeuhv yaw muuhv ehf lehv tseehv awf dmm yawv

It must wash well the cloth and put on

155. Hkmmv mahv koohv tzahxv auhf sah f byahv tahv beeh behv lah xv

Don't smell the soap on the plate or spoon still there

156. Teehv nauh hawv ahf myahxf byawf dzahv lay?

How many times have the meal in a day?

157. Smmv byawf dzahv mah

It have three times

158. Rgawv nyoeuhf rgaw myah jayv dzahv awv

Many kinds of curry, you ought to eat

159. Hawv rgawv nyoeuhf yaw lauhf dzahv urh tsahv meh

It is true if it have a hot rice and curry

160. Lauhf duuh duuh urh mahv yah dzahv ah day

Don't eat too hot food

161. Tsahv tsahv neeh lauhf urh dzahv urh tsahv meh

Proper hot food, if you have, is true

162. Hawv dzahv rgahv nahf eehf chjoohxv eehf lauhf dawf urh tsahv mehv

If it have finish meal, you drink hot water is true

163. Dzahf dzeehxf dzeehxf urh yaw awv meh

It is easy to chew

164. Tseehf tsahv tsahv neeh dzahv urh tsahv meh

It is true to eat the oil properly

165. Ahf dzehv dzahv dzurhf urh nahv tsahv ah day

It is not true to eat extra

166. Hawv dzahv urh ahf yahmv tsahv neeh dzahv yawv
Eat regularly

167. Hawv ahf dzehv tahv dzahv dzurhf
Don't eat extra

168. Tsahv tsahv tehv dzahv yawv
Eat only suitable food

169. Hawv mehv tahv dzahv
Don't be hungry

170. Jawf sah f dohxf urh rgahf doohv
To be healthy

171. Baohv (?) ahv yayf hurhv urh meh
The power is important

172. Sahv peehf ahf dzehv tahv dzahv
Don't eat extra chili

173. Sahv durhv ahf dzehv tahv dzahv
Don't eat extra salt

174. Nah pah pawf dzahv urh rgawf mawf nahv urh meh
If it do not eat Ajinomoto is better

175. Nah pah pawf dzahv urh rgawf mawf nahv urh meh
It hurt body by eating Ajinomoto

176. Oohv doohv gkawxv urh meh
The head is headached

177. Dzahf dzeehxf mahv dzeehxf muuh ah day
It is not chew well

178. Nah pah pawf mahv dzahv nahf dzahf dzeehxf muuhv urh
If it do not eat Ajinomoto is easy to chew

179. Nah pah pawf mahv dzahv nahf rgawf mawf yaw lawv meh
It is fair for body if it do not eat Ajinomoto

180. Teehv bpahxf nah durhv ahv mahv dzahv nahf muuhv ngah lehf seehv nyah meh
Somebody know if it do not eat Ajinomoto that it is well

181. Mah dzahv mahv kuuhf nyah lehf ehf awf dzahv urh meh
It said that I don't eat, it is not well, but it eat

182. Nuuhf hkauhf bahv dah neh dzahv urh meh
It eat because of greedy. (what words mean greedy here?)

183. Nah pah pawf mahv daw neeh teehev hkehv dzahv dahv lahv nahf dzahv kuuhf urh meh
It used to eat Ajinomoto a few days is good to eat

184. Dzahv urh dawf urh bahv dahv neh nahf gawf beeh zah urh mahv muuhv ah day
It is not good to let be infected by eating

185. Mawf doh beeh muuhv urh rgahf doohv shahf noeuhv neh yah dzahv urh meh
You think to be good for body and eat

186. Dzahv urh dawf urh bahv dah neh jawf sahf dohxf urh ahf jayf huuhv urh meh

It is important to be healthy by eating

187. Tsawf hahv teehv bpahxf nah durhv hurh jayv dzahv urh mahv muuhv ah lehf seehv nyah
gkawxv dzahv urh meh

Though somebody know it is not good to eat, but eat it

188. Hurh jayv dzahv nahf mawf doh zaw lahf meh lehf seehv nyah gkawxv dzahv urh meh

Though he knows it is hurted by eating this kind food, he eat it

189. Nuuhf hkauhf dzahv shhehf rgahf doohv dzahv urh meh

It eat for its satisfaction

190. Tsawf hahv teehv bpahxf nah durhv ahv mahv shahf noeuhv nyah meehf neh dzahv urh
meh.

Here teehv bpahxf nah is a missionary word, Akha's would say that they are afraid of

"Nehxf" as in "Nehxf Gooh"

Somebody eat for he can not think

191. Teehv bpahxf nah durhv ahv shahf noeuhv nyah urh gkawxv dzahv urh meh

Though somebody can think, eat it

192. Teehv bpahxf nah durhv ahv tsawf gahf auhf urh gkawxv dzahv urh meh

Though somebody have wise, eat it

193. Tsawf hahv teehv bpahxf nah durhv ahv smmf muuhv muuhv urh gkawxv mahv dzahv
purhv mahv dawf purhv ah

Though somebody is rich dare not eat and drink

194. Smmf muuhv muuhv urh gkawsv yaw yuuh meh

Though it is rich is stingy

195. Teehv bpahxf nah durhv ahv ahf dzehxv dzahv dzurhf dawf dzurhf urh meh
Somebody eat extra
196. Smmf muuhv muuhv urh gkawxv ahf dzehxv dzahv dawf dzurhf urh mahv tsahv ah
Though it is rich it is not right to eat extra
197. Tsahv tsahv neeh dtehvxv ehf yah dzahv yah dawf urh meh
It must eat and drink properly
198. Tsawf hahv teehv bpahxf nah durhv ahv eehf shahv shahv urh gkawxv ahf dzehv dzahv
dzurh dawf dzurhf urh meh
Somebody though he is poor eat and drink the extra, overeat, drunk
199. Smmf muuhv mahv ehf eehf shahv mahv ehf tsahxv tsahxv neeh dtehvxv ehf yah dzahv urh
meh
Whether rich or poor must eat properly
200. Jawf sahf doh urh rgahf doohv ahv yayf huuhv urh meh
It is important to be healthy
201. Gahf yaw muuhv ehf mmf nyah ahv yayf huuhv urh meh
It is important to be able to work
202. Hkmmv mahv yaw muuhv ehf yoohf tahv awv
Keep the plate tidily
203. Mehv tsoeuhv yaw shawf shawf ehf dmm awv
Put the clothes on cleanly
204. Mehv tsoeuhv lehv tseehv neh dmm awv
Wash the clothes and put on

205. Kawv pyoohf leh xv urh mehv tsoeuhv tahv dmm
Don't wear the clothes of sweat
206. Yahf mmf ngeh dmm urh mehv tsoeuhv eehf kauhf jawf ngeh tah dmm
Don't wear the clothes of working while live at home
207. Oohv chjeehxv yoohv ngeh gkawxv tahv dmm
Don't wear while sleep at night
208. Mehv tsoeuhv jawf pahf beeh jahxf awv
Keep the change of clothes
209. Yaw gahxf gahxf yahm gkurhxf lahf meh
There are already cold season
210. Ahf buuh yaw lmmf lohv mehv
It need warm blanket
211. Jawf sahf doh neeh mehv tsoeuhv dmm urh ahv yayf huuhv meh
It is important to be healthy to wear the clothes
212. Gahf dauhf tsoeuhv urh jayv ahf zmmv awv
Spend in the useful thing
213. Gahf dauhf mahv tsoeuhv urh jayv auhf pyoohf tahv zmmv
Don't spend the money in the useless thing
214. Gahf nyeehf eehf gkooohxf yaw muuhv ehf doohv awv
Dig the toilet betterly

215. Hkahf ngurhf gahf gahf nyeehf tahv ee hf
Don't go out the feces to everywhere
216. Nahf gawf nyawv lah f ah
May be infected with disease
217. Teehv hkehv dteh xv eh f loh v taw v
Wait in a moment
218. Lawv leehv dzeehv lah f aw v
Get on the car
219. Lawv leehv dzeehv lah f aw v
Get down the car
220. Ahv yaw xv noeuhv shahv looh xv meh
He is sad
221. Ahv yaw xv urh ahv dah nahf looh xv meh
His father is sick
222. Ahv yaw xv urh ahv dah jawf sah f mahv doh xf ah
His father is not well
223. Ahv yaw xv jawf sah f doh mah
He is fine
224. Ngahf oohv mah xf nahf nyah
I have a stomach ache
225. Ngahf yaw gah xf gah xf nyah

I am cold

226. Ahv yawxv nuuh mah chjawxf meh

He is dishearten

227.

228.

229. Tahv dtah rgah

Don't speak

230. Tahv lah tsoeuhv

Don't prevent

231.

232. Loh neh meehf tsahv auhf tauhv deeh loohxv meh

The bulldozer push the ground to be level

233. Hkoeuhf paw hurh paw teehv gkawsf lohv ehf deeh meh

It is equal level this side and that side

234. Yaw deeh deeh ehf doohv sahv awv meehf tsahv mahv deeh muuhv ngah

Dig to be level, this ground is not level

235. Gahf mah gahf dahxf dahxf meh

Steep in a path, go up in a path

236. Gahf mah gahf toehv toehv meh
Slope, go down in the path
237. Gahf mah gahf sahf meh
Level in a path
238. Gahf mah gahf tsmmf jah meh
There is a crossroad
239. Ahv chawv auhf yahf rgahv hkehfv lay
I let another work by pay wage
240. Gahf mmf poehv yah beehv meh
It must pay wages for work
241. Gahf mah gahf dawf
Straight path
242. Gahf mah gahf rgohxv
Bend in road
243. Oohv chjeehxv chjeehxv lay ngah
Become dark
244. Oohv byah byah lahf ngah
Become dawn
245. Ahf myauh neeh nawf hurh gahf jawf lay?
How long do you live here?
246. Ahf myahxf nauh jawf lay?

How many days do you live

247. Naw urh pooh auhf lay urhv gahf doohv ahf mauh neeh kahv ah?

How far is to go to your village?

248. Ahf myahxf lahv chauh lohv ah?

How many hours to walk?

249. Nawv urh nymmf auhf dahv yuauh jawf meh lohf?

Are there guest in your house (had this question before?????)

250. Nawv urh pehv zahv ahf myahxf rgahv jawf lay?

How many people are in your family?

251. Nawv urh ahv dah ahf myah ghkohxv byauh lahf ah?

How old is your father?

252. Nawv urh ahv mah ahf myah ghkohxv byauh lahf ah?

How old is your mother?

253. Nawv urh mehf nmmf ahv leeh ahf myahxf rgahv jawf lay?

How many boys are your brothers?

254. Nawv urh mehv nmmf ahv boohf ahf myahxf rgahv jawf lay?

How many girls are your sisters?

255. Nawv urh pehv zahv ahv jayv mmf neh dzahv lay?

What is your family's job?

256. Pyoohf teehv nauh ahf mayhxf neeh zmmv lay?

How much money spend for a day?

257. Ahv zahv chooh tahv mah lohfh?

Does raise the pig?

258. Yah chjeehxf chooh tahv mah lohfh?

Does raise the chicken?

259. Ahv kuuhv chooh tahv mah lohfh?

Does raise the dog?

260. Awv goohf chooh tahv mah lohfh?

Does raise the duck?

261. Jehxf hkahv chooh tahv mah lohfh?

Does raise the goose?

262. Hkahv hkoeuhv chooh tahv mah lohfh?

Does raise the dove?

263. Yah nyeehv chooh tahv mah lohfh?

Does raise the jungle cock?

264. Hkahv hmmf chooh tahv mah lohfh?

Does raise the bear?

265. Ahf meehf chooh tahv mah lohfh?

Does raise the cat?

266. Ahv nyohv chooh tahv mah lohfh?

Does raise the buffalo?

267. Mawf nayf chooh tahv mah lohfh?

Does raise the cow?

268. Mauhv chooh tahv mah lohfh?

Does raise the horse?

269. Yah mah chooh tahv mah lohfh?

Does raise the elephant?

270. Yawf chooh tahv mah lohfh?

Does raise the sheep?

271. Chjeehxv myehxv jawf mah lohfh?

Is there the goat?

272. Byahv chooh tahv mah lohfh?

Does raise the beeh?

273. Ahf lawf jawf meh lohfh?

Is there the snake?

274. Hkahv zuuhv jawf meh lohfh?

Is there the leopard?

275. Hkahv lahv jawf meh lohfh?

Is there the tiger?

276. Hkahv pahv jawf meh lohfh?

Is there the frog?

277. Eehf chjooohxxv dzuuhxv eehf mah

Let's go to bathe

278. Nawv urh ahv kuuhf mahf toeuh toeuh ah lohfh?

Have spots on your leg?

279. Nawv urh ahv lahv poohv ah lohfh?

Have swell up your hand?

280. Nawv urh mehv tsoehv pyahv eehf ah lohfh?

Have tears on your clothes?

281. Oohv gkhohxf ghkohxf awv

Put the hat on

282. Sehv nawxf nawxf awv

Put the shoes on

283. Yaw gahxf gahxf meehf ah lohfh?

Is there cold?

284. Yaw gahxf lmmf lahf awv

Come to warm

285. Meehv dzahv baw doh xv neh jawf tawv day

Set the fire and wait for them.

286. Jawf doohv yaw muuhv ehf lah sahxf tahv awv day

Prepare well the living place

287. Ahf noh ahv chawv lahf ah

Later another will come

288. Ahv chawv lahf nahf jawf hkahf mahv zah
If another is come there is no place to live
289. Yahxf pyawf gkawxv yaw muuhv ehf yahxf juuhf tahv lawv
Sweep well to be clean
290. hawv mahv dzahv meeh nah ehf ahv lah xv dzuuhv awv
Wash hand before meal. (I think this is a repeat?)
291. Yohv zahf auhf mahv yooh xv eehf meeh nah ehf ahv kuuhf dzuuh xv awv
Wash the foot before go to bed
292. Shawf jehxf neeh awv
Live cleanly
293. Hkahf ngurhf gahf doohv hkahv tahv hkah dzeh
Don't spit everywhere
294. Hkmmv mahv koohv tzahv auhf poohv sahxf tah beeh dawv
Don't let live the fly on the cup, plate, spoon
295. Poohv sahxf ah kuuhf auhf nahf gawf ahf mawf dawv nyah meh
It may be the disease on the leg of the fly
296. Poohv sahxf ahv kuuhf auhf neh ahv duuh dzahv aurh dawf urh gahf dahv nyawv lahv nyah
meh
It may carry the disease with the leg of fly and infect our food
297. Boohv joeuh rgaw myah neeh jawf meh
There are many earthworms

298. Boohf dayf zahv urh oohv mahxf auhf oohf ngah

There are worm in children's belly

299. Jawf sahf mahv doh nahf lahv hkahv mahv chehf ah mmf myawv mahv mmf nyah ah

If it is not well it can not be happy and work

300. Jawf sahf doh nah nuuh sahf zah awf gahf dawv tawxf loohxv auhf yaw muuhv ehf mm

luuh jeehf mawv urh meh

If it is well, have peace and can work well every responsibility